Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2458unse_3

PORTE PAGADO

Año XXIV — AGOSTO 15 DE 1943 — N.o 584

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
C. Miguelete (Vía Cardona).

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

CONTENIDO:

A los pies de Jesús. — 1825 - 25 de Agosto - 1943. — Fiesta de Canto. — Visita al Norte Argentino. — Comisión de Colonización. — Educación Cristiana. — 25 de Agosto. — Instituto de Pastores. — Himno a la Fe. — Unión Latino-Americana de Juventudes Evangélicas. — Página Femenina. — Aviso Importante. — Los Evangélicos del Uruguay ofrecen una Biblia al Presidente de la República. — Página de la Juventud. — Agradecimiento. — Nuestros Niños. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

A los pies de Jesús

"María, sentándose a los pies de Jesús, oía su palabra".
(Lucas 10/39)

¡Hermosa figura la de María! Por pura intuición, sin que nadie le diga nada, comprende quien es Jesús, cuál es la misión extraordinaria que cumple. Abandona todo para sentarse a sus pies. No es por descuido de sus deberes domésticos; no es por apatía o por egoísmo, sino por un sentimiento de respeto profundo, de veneración, de adoración hacia Jesús. Siente que, frente a El, todo tiene que ser sacrificado, porque representa algo de altísimo valor. Siente también que el deseó de Cristo es ante todo enseñar el camino de la vida eterna, y que su más grande afán es encontrar espíritus atentos para recibir esa enseñanza.

Allí está María, sentada a sus pies en actitud humilde. Se empequeñece lo más que sea posible porque sabe que el Maestro más poderoso, más sabio y más puro está ahí frente a ella.

Allí está, atenta, oyendo la palabra de Cristo. Sus ojos, sus oídos, todos sus sentidos están despiertos: su espíritu en tensión, su corazón ansioso, su voluntad lista. No quiere perder nada de la enseñanza que ha de brotar de los labios del Maestro.

*

Detengámonos un instante frente a esa mujer. Elocuentísima es la lección que ella nos da.

I. — **Ella está sentada a los pies de Jesús.** Su primer afán, al recibir la visita del divino Maestro, fué de sentarse a sus pies. Era ésta la posición propia de todo discípulo frente a su Maestro en aquellos países del Oriente. Acaso hemos envidiado algunas veces a María. ¡Cuán grande sería nuestro privilegio, si recibiéramos una visita verdadera, de Jesús! ¡Con cuánta alegría lo alojaríamos en nuestro hogar! ¡Con qué satisfacción nos sentaríamos nosotros también a sus pies como María! Y, bien, no tenemos nada que envidiar a María, puesto que somos aún más privilegiados que ella. En la intimidad de nuestro corazón, nos sentamos a los pies de Cristo. Allí es donde El viene a nosotros, allí es donde lo encontramos, allí es dónde lo sentimos como una realidad viviente. Allí es donde lo sentimos cerca, muy cerca de nosotros, como nuestro mejor amigo, el amigo que nos comprende de veras, que nos compadece, que nos alienta, que nos fortalece, que nos consuela, que nos levanta y que nos perdona.

Allí es donde lo vemos en toda su pureza y santidad, revestido de su autoridad divina que nos vuelve pequeños y humildes. Es allí que El se presenta a nosotros como el Maestro, por excelencia, que nos habla con suavidad y dulzura algunas veces; otras con energía y severidad, pero siempre con profundo amor.

María se sentaba a los pies del Maestro de lejos en lejos, cuando Jesús hallaba una ocasión propicia para llegar hasta la tranquila casa de Betania con el fin de buscar descanso, calma y grata expansión entre esos seres que tanto amaba. Nosotros podemos sentarnos a los pies de Jesús siempre, porque sabemos y sentimos que está siempre con nosotros. La promesa que hizo antes de ascender al cielo: "Yo estaré con vosotros siempre hasta el fin de los siglos", no es una palabra vana. Se ha transformado en una gloriosa realidad presente y viviente en nuestras vidas, gracias a la acción misteriosa del Espíritu de Dios. Un gran discípulo de Cristo, muchos años después de la Ascensión, pudo decir: "Cristo vive en mí".

II. — **María sentada a los pies de Jesús, oía su palabra.** Es la segunda lección que nos da. María está como absorta frente a Jesús, está pendiente de sus labios. Su espíritu está completamente concentrado en sus enseñanzas.

¿Qué le dice Jesús?

¡Oh, cómo quisiéramos asistir realmente a esa escena! ¡Oh! ¿Por qué los evangelistas no nos habrán relatado con más detalles este magnífico episodio? ¡Imaginaos el Cristo portador del Evangelio eterno, mensajero divino de gracia, de paz y de amor, frente a esa alma que tiene hambre y sed de justicia", que está dispuesta a recibir todo un mensaje, que tiene una inteligencia lista para comprenderlo en su plenitud! ¡Qué Maestro, sí, exclamamos; pero, además ¡qué alumna! La alumna ideal del más grande de los Maestros!

¿No sería acaso en contacto con almas como la de María que Cristo se habría inspirado para sus bienaventuranzas? ¿Y no sería María un ejemplo viviente, práctico de la primera, y de la más sugestiva: "Bienaventurados los pobres en espíritu, porque el Reino de los cielos es de ellos"?

Al sentarnos nosotros también a los pies de Cristo en la intimidad de nuestro corazón, oímos su palabra. Es El mismo que nos habla.

Y... **¿qué nos dice?**

Ya no tenemos que acudir a nuestra imaginación para suponerlo, como en el caso de María. Aquí también nos hallamos sobre el terreno de la realidad, y de una realidad viviente. Cristo nos habla de su Evangelio de vida, nos habla de gracia, de perdón, de salvación, de dicha, de gloria. Lo que nos dice es algo viejo, algo que acaso sabemos de memoria, por haberlo aprendido en escuelas dominicales, en clases de catecismo, en reuniones religiosas, en libros, en revistas, y directamente en el Libro Sagrado. Pero todo esto acostumbramos respetarlo mecánicamente. Estamos tan acostumbrados a hacerlo, que ya ni le hacemos caso. Pero el viejo mensaje adquiere, de improviso, un significado nuevo, una fuerza extraordinaria, una eficacia nunca experimentada antes porque es el mismo Cristo que lo anuncia, que lo comunica, que lo explica. Es el mismo que habla a nuestras almas. Todo el Libro Sagrado parece palpitar de vida y de actualidad aplicado por El que es siempre el mismo hoy, ayer y por los siglos!

Es urgente para nosotros comprender esta grande verdad. Mientras no hacemos

la experiencia directa de la presencia del Cristo en nosotros, mientras no nos sentemos a sus pies en lo íntimo de nuestro ser, las enseñanzas evangélicas, aún las de mayor valor, son poco eficaces y pueden ser letra muerta. Son comparables a aquellas clases de idiomas extranjeros que seguimos por correspondencia. Estas lecciones nos enseñan muchas cosas que no sabemos; pero una cosa no pueden enseñarnos: la lengua viva, hablada, el acento, la pronunciación, la libre conversación.

Necesitamos, con urgencia, que el gran sembrador, el divino sembrador eche él mismo directamente la santa semilla del Evangelio en nuestros corazones, para que realmente fructifique. Necesitamos que el divino Maestro nos enseñe él mismo su Evangelio de libertad, de paz y de amor. Necesitamos vivir en contacto directo con El. Nuestras almas tienen sed de El, como tienen sed de Dios, y no se sentirán satisfechas hasta que El mismo les proporcione lo que necesitan. Necesitamos del contacto de Cristo mismo para sentirnos realmente vivificados, transformados, despertados.

Preguntémonos, al finalizar este breve estudio: ¿qué clase de discípulos de Cristo somos? ¿Somos parecidos a María¿ ¿Nos sentamos como ella a sus pies, humildes y atentos? ¿Estimamos que vale la pena dejarlo todo para oir sus enseñanzas? ¿O somos, por el contrario, discípulos distraídos, engreídos y negligentes?

Otra pregunta: ¿Qué clase de Maestro es Cristo para nosotros? ¿Es un Maestro viviente? Cuando leemos el sermón sobre el monte, las parábolas y las demás enseñanzas evangélicas, ¿es el Cristo viviente que nos habla? ¿No es acaso un Cristo que no nació nunca en nuestros corazones, y cuya voz nos llega como un eco débil, casi imperceptible, a través de 20 siglos, cuando Cristo vivió y obró en la Palestina? Y si Cristo nació alguna vez en nuestros corazones ¿no ha muerto otra vez? ¿Qué eficacia pueden tener para nosotros sus palabras de salvación y de vida eterna?

¡Cuántos interrogantes que son otros tantos llamamientos serios a revisar nuestra vida moral y espiritual en vista de una reforma radical y completa que se impone de una manera urgente!

E. Tron.

———ooo———

1825 - 25 de Agosto - 1943

Se aproxima para los uruguayos un nuevo aniversario de aquella declaración de independencia que nuestros prohombres hicieron en la Florida, en sublime arranque de entusiasmo y amor patriótico, y también de fe. Su gesto continúa siendo ejemplarizante, a través del paso de los años.

Queremos referirnos principalmente a las lecciones de **fe** y de **amor** patriótico que su actitud nos da.

En efecto; en el momento de hacer tal declaración de que el Uruguay se consideraba "libre e independiente de toda dominación extranjera", ésto no pasaba de ser una esperanza. Pues todavía pisaban el suelo patrio huestes extranjeras que lo habían invadido y subyugado desde hacía algunos años. Para convertir en realidad su esperanza, hubieron aún de combatir, dar sangre y vidas preciosas.

Nosotros, especialmente los cristianos, debemos también obrar para el futuro **con fe**. Soldados en lucha por la libertad e independencia moral y espiritual del hombre, tenemos que hacer esa declaración tan solo en la esperanza de conseguir esa realidad con nuestro esfuerzo, aunado con el esfuerzo supremo del Creador, nuestro jefe; quien antes y por encima de nosotros quiere que el hombre sea libre, y "verdaderamente libre". La libertad del hombre no existe aún: mil formas de vicios, de ignorancia, de supersticiones, de egoísmo avasallan a nuestros conciudadanos, como a los habitantes de las demás naciones del globo terrestre. ¿Hemos por ello de cruzarnos de brazos y pensar que la lucha es inútil, estéril? O bien ¿habríamos de luchar por la independencia de un país libre? ¿Habríamos de declarar que anhelamos la liberación del vicio para personas que ya la consiguieron? De ninguna manera: "puestos los ojos en el autor y consumador de la fe..." nosotros también, inspirados en el ejemplo de millares de esforzados misioneros y apóstoles de la Iglesia Cristiana, y también en el de los paladines de nuestra propia nacionalidad, enarbolaremos el estandarte de la cruz, y nos pondremos en marcha para conseguir la independencia de los esclavizados por el pecado, para desatar las cadenas opresoras de los vicios y de las injusticias humanas.

*

Fué también impulsados por un **profundo amor** hacia sus semejantes, y hacia el terruño que los viera nacer, que los patriotas de 1825 se lanzaron en su temeraria aventura de librarlos de la dominación extraña. Y es también el amor el que debe movernos a buscar de conseguir por medio del Evangelio redentor la verdadera libertad de nuestros conciudadanos. Cuando hay tantos a quienes no les importa esclavizar, sumir en la miseria y en la corrupción a sus hermanos, con tal de amontonar para sí dinero, fama y autoridad, es hora de que los que hacemos profesión de "amar a nuestro prójimo como a nosotros mismos", hagamos algo, siquiera sea mínimo, para brindarles verdadera felicidad y prosperidad, dándoles a conocer las buenas nuevas del evangelio libertador. Será el mejor legado que podríamos dejar a la posteridad; será la mejor contribución que podríamos hacer para el engrandecimiento — verdadero y permanente — de nuestra patria, a la que también profesamos amar.

Dios nos llene de verdadero amor por nuestros semejantes, de tal modo que no deseansemos hasta hacer lo que está a nuestro alcance, lo que El mismo nos pide, para que lleguen al conocimiento de la verdad libertadora. Y hagámoslo con fe. Jesús dijo a ssu discípulos que mayores obras que los milagros que él hacía, ejecutarían ellos, cuando El volviese al cielo, porque les enviaría el espíritu de poder. ¿No tendremos que reconocer que si no adelantamos más en la extensión del Evangelio, es principalmente porque obramos sin fe?

C. N.

Fiesta de Canto

La Comisión de Canto Sagrado comunica que ha sido fijada la Fiesta de Canto para el sábado 13 de noviembre, en Tarariras.

Han sido elegidos como himnos de conjunto, seis himnos del Nuevo Himnario que son los Nos. 17, 87, 140, 223, 249 y 259.

Se encarece a los Directores de Coros ensayen con tiempo estos himnos y comuniquen antes del 15 de setiembre al Pastor Silvio Long. Tarariras, los himnos que eligen para sus respectivos coros a fin de evitar, con tiempo, los duplicados.

En otra comunicación se ampliarán los detalles.

La Comisión.

———ooo———

Visita al Norte Argentino

En cumplimiento a lo resuelto por la Comisión Ejecutiva, volveré a visitar los numerosos hermanos valdenses establecidos en las Provincias de Santa Fe y Santiago del Estero y del Territorio del Chaco.

Como consta en una circular que han publicado las autoridades eclesiásticas de nuestro Distrito, se me asignaron los meses de Setiembre y Octubre al efecto de cumplir esa disposición.

Con el propósito de orientar con cierta anticipación a los hermanos de aquellas regiones publico el presente itinerario de mi viaje. Por separado, enviaré las notas correspondientes a cada una de las familias que gentilmente me hospedarán, para informarles en cuanto a la fecha de mi llegada.

Los cultos dominicales se realizarán en las siguientes localidades:

Setiembre 5 en Guardia Escolta (casa Walter Micol).
Setiembre 12 en Charata (casa Esteban Favatier).
Setiembre 19 en Charata (casa Esteban Favatier).
Setiembre 26 en Sombrerito (Templo).
Octubre 3 en Sombrerito (Templo).
Octubre 10 en Sombrerito (Templo).
Octubre 17 en Sombrerito (Templo) Culto con Bautismos.
Octubre 17 en Sombrerito (Templo).
Octubre 24 en Calchaquí. (Lugar a fijarse).

Elio Maggi Pasquet.

IGLESIA EVANGELICA VALDENSE

COMISION DE COLONIZACION

Circular N.o 7

Colonia Valdense, agosto 9 de 1943.

Estimados hermanos Valdenses:

La Comisión de Colonización tiene el placer de poner en su conocimiento que el Banco Hipotecario ha terminado el fraccionamiento de los campos Chapicuy y tasado las fracciones. Con el fin de orientar a usted, que sabemos interesado en esos campos le comunicamos lo siguiente:

1.º PLANO-FRACCIONAMIENTO — Las fracciones que rodean la estancia y todas las que tienen costa sobre el Río Uruguay han sido reservadas por el Banco Hipotecario.

Chacras disponibles: a) Entre el Arroyo Chapicuy Chico y Chapicuy Grande al Oeste de la Estancia hay disponibles nueve fracciones cuya área varía de 135 a 180 Hás. c/u. Todas estas fracciones lindan con uno de los arroyos Chapicuy.

b) Entre la Estación y la vía del ferrocarril Paysandú-Salto hay disponibles 6 fracciones que varían entre 118 y 195.

c) Al este de la vía del ferrocarril, 23 fracciones cuya superficie varía de 93 a 532 Hectáreas.

Las demás fracciones que están al extremo oeste de la Estancia han sido arrendadas por el Banco.

2.º PLANOS Y TASACIÓN.—Tenemos en nuestro poder: a) El plano de fraccionamiento; b) el Cuadro de Valores de las distintas chacras donde se detalla el préstamo máximo que otorga el Banco en títulos y efectivo; c) las condiciones para la compra y el Plan general de explotación que debe seguir el colono.

Los interesados pueden consultar el plano y obtener los demás datos, dirigiéndose al señor Oscar R. Davyt en Colonia Valdense (Librería Pastor Miguel Morel, Lunes y Jueves de 14 a 16), al señor Emilio Armand Ugon, Rondeau 1878, Montevideo o al Pastor Emilio H. Ganz en Colonia Cosmopolita.

3.º OPERACIONES DE COMPRA Y ARRENDAMIENTO. — Para concretar ambas operaciones sírvanse los interesados presentarse a la próxima Asamblea con los siguientes documentos esenciales exigidos por el Banco: a) Certificado médico de Buena Salud; b) Certificado de Buena Conducta expedido por la Policía; c) Carnet de Identidad o Credencial Cívica; d) Los extranjeros deberán presentar un Certificado de Residencia de un mínimo de cinco años en el país.

4.º En el acto de la inscripción para compra o arrendamiento los interesados deberán entregar la suma de $ 5.— para sufragar en parte los gastos de esta Comisión.

5.º ASAMBLEA DE INTERESADOS. — Se cita a todas las personas interesadas en la compra o arrendamiento de los campos Chapicuy para una Asamblea que se realizará en Colonia Valdense el sábado 28 de agosto en curso a las 14 horas en el salón de la Unión C. de Jóvenes.

Os saluda cordialmente

La Comisión de Colonización:

Emilio H. Ganz, Pastor, Presidente;
Emilio A. Ugon, Primer Vice Presidente;
Juan Daniel Rostan, 2.º Vice Presidente;
Daniel Davit Tron, Secretario;
Pablo E. Benech, Tesorero.

Educación Cristiana

Una gran necesidad.—

Desde que, — por razones de salud propia y de su esposo — la Sra. Ana M. A. Ugón de Tron no pudo más ocuparse con el cariño, competencia y dedicación con que lo hiciera por varios años de los múltiples problemas que atañen a la educación cristiana de nuestra niñez, hemos empezado a sentir la falta enorme que nos hace, en el seno de la Iglesia Valdense, de una persona que —como ellos lo hicieron— se dedique con especial preferencia a esa actividad.

Nuestros hermanos metodistas de estas mismas regiones platenses, han sentido idéntica necesidad, y han tenido la bendición de poder llenarla con un cargo y una persona realmente oportunos. Justo es recordar aquí la profícua labor — cuyos frutos hemos podido aprovechar todas las Iglesias de la región — de la labor que en tal sentido desempeñara por algunos años el apreciado pastor Carlos T. Gattinoni quien, luego de pasar un año de estudios especiales en Estados Unidos de América, fué nombrado por la Iglesia Metodista como su Secretario General de Educación Cristiana. Es así como esa Iglesia está organizando continuamente Institutos para la preparación de sus Instructores, en las distintas Iglesias que la componen, y está organizando la educación cristiana en su seno por medio de un plan de conjunto, armonioso y que comprende no solamente la niñez, sino todas las edades de la vida. Porque durante toda la vida del cristiano se extiende, en realidad, el proceso de la adquisición de conocimientos y de experiencias en la vida cristiana.

No pienso que por mucho tiempo podamos, los valdenses de este distrito, darnos lo que al presente sería "un lujo", de tener una persona dedicada exclusivamente — o casi— a las Escuelas Dominicales, o a la educación cristiana en su conjunto, abarcando en nuestro caso especial la instrucción catequística. Sin embargo, a ésto tendremos que llegar, en una forma u otra. **La necesidad salta a la vista**: necesidad de que una persona —pastor o laico— dedique una buena parte de su tiempo a estudiar y ayudar a los demás obreros encargados de la educación cristiana en nuestra Iglesia, a hacer de una manera siempre más eficaz su tarea. Para ello se requiere ciertamente una buena preparación, una consagración completa, y sobre todo **mucho amor por los niños.**

Y estamos seguros que no pasará mucho tiempo antes de que Dios llame a algunos de nuestros inteligentes jóvenes y señoritas, a dedicar todo su tiempo a la mejor preparación de los niños y de los jovencitos para la vida cristiana. No es en realidad, necesario ser joven de edad; basta serlo de espíritu, y sentir realmente la necesidad, nuestra responsabilidad enorme frente a los niños, para decidirse a consagrarle el resto de nuestros años a fin de que conozcan más de cerca a su gran Amigo y Salvador que quiere que tengan ellos también vida, y vida abundante.

Llamamos a los adultos al arrepentimiento... después de haberlos dejado endurecer lejos de Dios y de la vida. Ganaremos mucho tiempo, haremos obra más eficáz y duradera llevando a los niños a los pies de Jesús para que gocen desde sus primeros años de la vida verdadera que El vino a traerles. "Instruye al niño en su carrera — aunque fuera cuando fuere viejo, no se apartará de ella", dice el sabio.

•

Conocer más la Biblia.—

Es motivo de penosa comprobación cuan poca importancia dan muchos instructores al aprendizaje de memoria de importantes pasajes bíblicos. En nuestros actuales manuales de Pedagogía Cristiana, hay pasajes bastante breves y adecuados a cada lección, para el aprendizaje de memoria de parte de los niños. Pero hemos podido comprobar — y padres conscientes nos han hecho llegar sus quejas — de que hay instructores que no se preocupan mucho ni poco por que sean aprendidos por sus alumnos. "Nuestros hijos llegarán a las clases de catecismo, no sabiendo nada" — decía una afligida madre. Y tenía sobrada razón.

Basados en nuestra propia experiencia, creemos que no deben dejarse pasar los años juveniles, sin almacenar en las tiernas mentes buenas porciones del Libro de la Vida. Esas porciones serán el patrimonio inalienable de los jóvenes de mañana, en sus tentaciones; de los padres del pasado, en la formación de su propio hogar cristiano; y en los años de vejez serán motivo de grato recuerdo, de consuelo y de paz. Muchas expresiones aprendidas de memoria por los niños, no serán entendidas por el momento: no importa. Esperamos que el domingo siguiente el instructor las pueda explicar en parte; luego las experiencias y las necesidades de la vida diaria se encargarán de ir haciendo comprender lo que antes no se comprendía. ¿Acaso multitud de pasajes que creíamos fáciles, sencillos, perfectamente comprensibles, no se nos revelan cada día con un nuevo significado, al punto que podamos decir que antes no los habíamos en realidad comprendido, o los habíamos entendido mal?

Ayudemos a nuestros niños a almacenar más en sus mentes y corazones el contenido de la Palabra revelada de Dios.

Nota: Con el fin de colaborar en la hermosa obra encomendada a los Instructores de nuestras Escuelas Dominicales, sería muy útil que en esta sección — que impensadamente dejamos establecida — Obreros de experiencia viertan sus observaciones; experiencias, consultas, etc., acerca de problemas de la educación cristiana de nuestra niñez y de nuestra juventud. Lo esperamos.

El Director.

---

25 de Agosto

Hoy, en este día de gloria nacional, nuestra patria festeja gallardamente y vibrante de frenético patriotismo la fecha gloriosa de la Declaratoria de nuestra Independencia. Desde esa día solemne, 25 de agosto de 1825, en que reunidos los miembros de la Asamblea Nacional en un humilde rancho, es que la nación existe como entidad independiente, como viviente realidad. Hasta entonces vivía como pensamiento, como ideal, en el cerebro vidente de un hombre. El 25 de Agosto del año 1825, la idea de Artigas se convierte en realidad. Esta fecha y no otra, señala el comienzo de nuestra vida libre, tal cual la soñara nuestro gran padre Artigas. En los corazones nacionales florecía con renovado vigor la fe y la esperanza. Todos presentían, esperaban la chispa libertadora y la mente y el brazo conductor.

Por los montes, por los ríos y las cuchillas patrias andaban viejas canciones que se encendían vibrantes y anunciadoras en las bocas criollas. Y un día, nimbado de gloria, reunidos los bravos orientales en la villa de la Florida, suscribieron el acta de la Independencia oriental, crepitantes de emoción, tras el largo esperar de la mente y el brazo conductor, con la chispa prendida de la libertad en los corazones de un puñado de héroes; allí en esos lugares que son altar sagrado de la patria, imploraron los bravos orientales la protección de Dios para ver siempre su tierra libre de todo dominio extranjero. Fecha heroica que reverdeció sobre los campos orientales la escondida esperanza y templó los brazos fuertes ¡diestros para la lucha y el coraje! Los orientales tenían, pues, que luchar si habían de tener patria.

Lucharon solos. Ellos solos se forjaron su Chacabuco, sin más auxilio que el del Dios Omnipotente.

Nunca el derecho y la justicia hablaron un lenguaje más altivo, sin otro apoyo que el sentimiento patrio; porque entonces, el 25 de agosto de 1825, la victoria no había sonreído todavía a los patriotas. Mas ¡qué importa! en el momento supremo en que se encontraban, a semejanza de los viejos patricios de la antigua Roma, ellos habían esperado el cuchillo del invasor a la puerta del recinto que guardaba el eco de sus declaraciones inmortales.

Sea nuestro homenaje para los héroes que forjaron la patria, el recuerdo emocionado que rememora la gesta gloriosa, mirando siempre al porvenir con un anhelo de ver la patria grande y libre.

Este fué el ideal que tenemos que tomar por ejemplo puesto en la real esencia de las cosas, contrariamente a los muchos que lo tienen puesto en las apariencias. Esta fué la fuerza que ha triunfado y que vemos surgir de las apariencias que pretendían dominar; surgió y surge nuevamente la democracia pura, innata. Tratemos de defender esta democracia.

Tenemos que tener presente su ejemplo, mantener siempre nuestra fe de ardiente libertad y basados en ese legado cubierto de gloria que costó mucha sangre a nuestros próceres orientales, tratemos de construir una patria digna en las manifestaciones del trabajo y la justicia.

Y hoy, que todos los uruguayos nos sentimos emocionados con el recuerdo de las luchas sangrientas por la libertad de este suelo, afrontadas por un puñado de bravos que no supieron de debilidades frente a fuerzas extranjeras que quisieron dominarlos, digámoslo con todo el amor hacia nuestra patria; implorando la protección de Dios para ver siempre a nuestra patria como lo soñara nuestro gran padre Artigas, **libre e independiente.**

Y digo así, pues esta libertad, tan preciada que nos legaron aquellos valientes heraldos del pasado, es justicia que en memoria de ellos y como buenos patriotas urugnayos, **seamos dignos de merecerla y defenderla.**

A. L.

———ooo———

Instituto de Pastores

Buenos Aires, julio 27-30/43

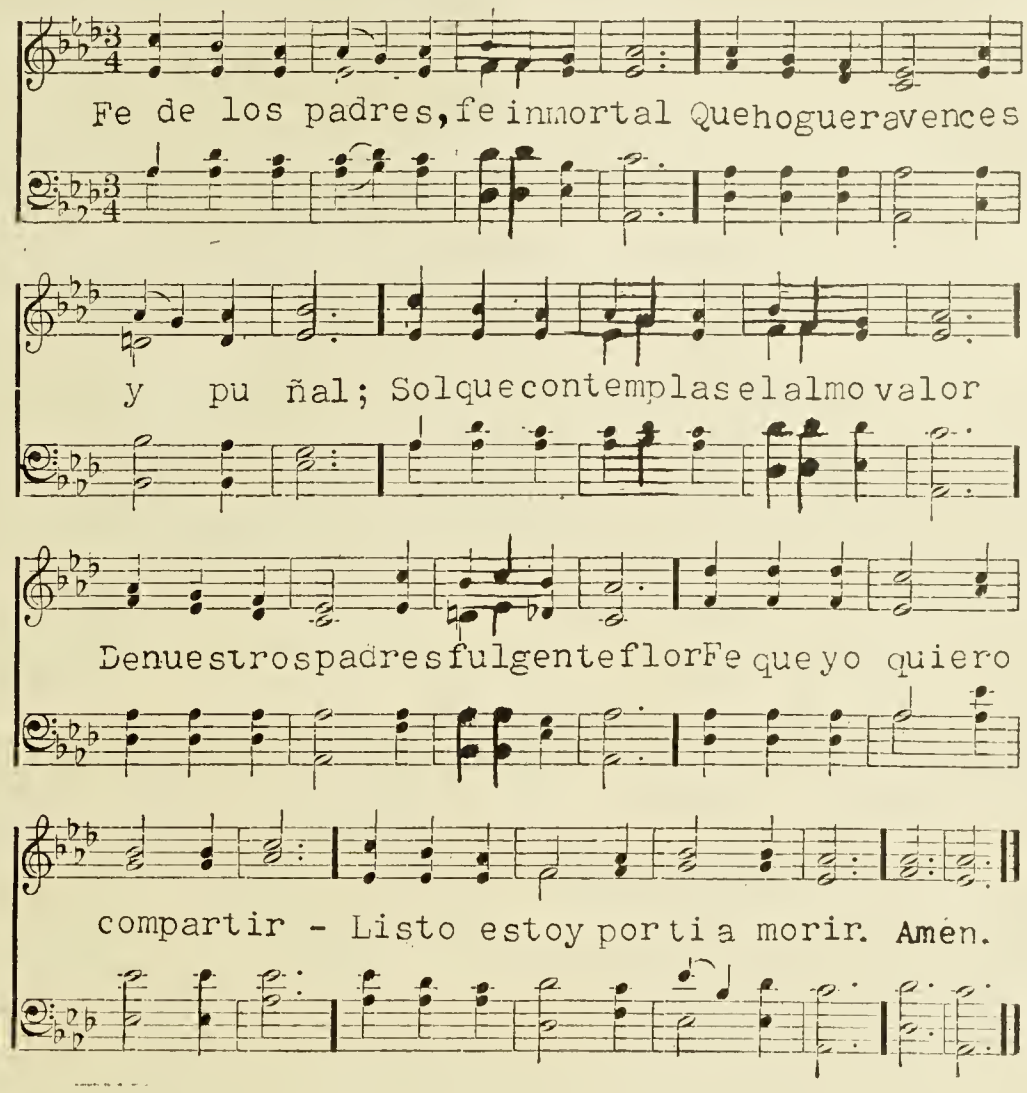
Nuevamente tuvo lugar este año, en el edificio de la Facultad de Teología, en Buenos Aires, el Instituto que dicha institución organiza anualmente y en el que se reunen pastores de diversas denominaciones (14 este año), con el propósito de estudiar juntos algún tema que interesa a su trabajo, o al pensamiento cristiano. Este año fué estudiado el tema: **La Revelación de Dios al hombre**, el que a su vez estaba dividido en los siguientes sub-temas: En el Nuevo Testamento, en el pensamiento Católico-romano, en el pensamiento Anglicano, en el pensamiento Luterano, en el Calvinista, y en otras Iglesias. Después que una persona hacía una breve presentación del tema, estudiado de antemano, e impreso además en folletos al alcance de todos los presentes, el mismo era discutido, o más bien estudiado por todos con un espíritu enteramente fraternal. La asistencia media fué de 55-60.

Antes de cada sesión de estudios, tenía lugar un breve culto.

Se ha sugerido por varios, que el tema general del próximo Instituto, sea "La Predicación".

Fué digno de notarse en el Instituto que acaba de terminar, el hecho de que ciertas ideas fundamentales sostenidas por determinada denominación hace años, o por sus fundadores, son hoy más bien patrimonio de otra Iglesia de ideas completamente distintas, siendo así que los seguidores de aquella tendencia original, no le son muy fieles; como se dijo: "Los calvinistas son más fieles al pensamiento de Lutero que los luteranos actuales". Con lo cual se echa de ver una vez más la poca importancia práctica que tienen las denominaciones dentro de la gran familia cristiana.

HIMNO A LA FE



Fe de los padres, fe inmortal
Que hoguera vences y puñal;
Sol que contemplas el almo valor,
De nuestros padres fulgente flor.
Fe que yo quiero compartir,
Listo estoy por ti a morir.

Por ti, oh fe, yo quiero luchar,
Al que te hostiga busco amar;
Alma y labios, con nuevo ardor.
Proclamarán tu gran esplendor,
Fe de los padres vive en mi,
Que yo sabré morir por ti.

El "Himno a la fe" es el Himno de la "Federación Juvenil Valdense" de Italia; ¡Conmemorando una vez más la efeméride Valdense del 15 de Agosto, pidamos a Dios nos conceda una fe invicta como la de nuestros padres!

Unión Latino - Americana de Juventudes Evangélicas

La U. L. A. J. E. entra en una nueva y fundamental fase de su vida

"Declárase fundada LA UNION LATINO - AMERICANA DE JUVENTUDES EVANGELICAS: pero esta entidad sólo empezará a funcionar cuando organizaciones juveniles interdenominacionales de ocho países, por lo menos, ratifiquen tal declaración". (Congreso de Lima, febrero de 1941).

¿Qué hemos hecho desde entonces? Hemos trabajado para hacer cada día más

efectiva la unión de las juventudes del continente, hemos cumplido con algunas de las resoluciones de Lima, hemos planeado el cumplimiento de otras. Entre tanto, varios países iban ratificando esa declaración. Y así fueron entrando a la UNION, según el orden en que las mencionamos a continuación, las siguientes organizaciones:

Federación Argentina de Ligas Juveniles Evangélicas,
Federación de la Juventud Evangélica del Uruguay,
Alianza Juvenil Evangélica Mexicana,
Federación Juvenil Evangélica de Colombia,
Confederación de Juventudes Evangélicas de Chile,
Federación de la Juventud Evangélica de Cuba,
Congreso de la Juventud Evangélica de Puerto Rico.

Siete países habían ingresado ya, y no podíamos menos que pensar continuamente cual sería el octavo que completaría la lista.

El 17 de julio llegó una carta que decía, entre otras cosas: "Si bien materialmente hemos estado separados por la distancia, en cambio espiritualmente hemos estado siempre con ustedes, pues que mediante los boletines que han tenido a bien enviarnos, hemos podido seguir de cerca las innumerables actividades desplegadas por la Comisión provisional, y precisamente movidos por la vigorizante y ejemplarizadora influencia ejercida por la misma, tenemos el agrado hoy, por intermedio de esta comunicación, pedirles acepten nuestra adhesión y nos consideren como una federación afiliada al movimiento de juventudes evangélicas latinoamericanas.

Este Comité Céntrico de la CONFRATERNIDAD DE LA JUVENTUD EVANGELICA BOLIVIANA se halla convencido de que al afiliarse a la Unión Latinoamericana de Juventudes Evangélicas, lo ha hecho sintiendo la necesidad espiritual de mantener un íntimo y continuo contacto entre los paladines cristianos de las agrupaciones juveniles latinoamericanas... porque es necesario, más que todo, un deber, unirse estrechamente en una fraternidad consciente, guardando una comunión constante de ideales, de iniciativas, de pareceres, de lucha, por el efectivo logro de la difusión de la fe cristiana en el corazón de los jóvenes". Firma la carta, escrita en Cochabamba, Norman W. Richard Pictor, Presidente de la Confraternidad de la Juventud Evangélica Boliviana.

Estamos seguros que la emoción y la alegría que nos han invadido al recibir la grata nueva, serán las mismas que sentirán los jóvenes evangélicos de todo el continente, a medida que la gran noticia recorra el suelo de América. ¡Por fin podemos suprimir ese paréntesis — "en proceso de formación" — esa "formalidad parlamentaria", que dijera Irven Paul, que si no se oponía a la gloriosa realidad que era ya la Unión Latinoamericana de Juventudes Evangélicas, era siempre un obstáculo para su libre expansión!

Acabamos de cerrar la primera etapa de la vida de nuestra Unión. Ahora nos toca mirar adelante y seguir trabajando: para que todas las entidades que aún no lo han hecho, se incorporen a ella, en cuyo seno recibirán cariñosa acogida; para asentar, intensificar y extender su obra; para que sirva de sólido eslabón en la gran confederación de la juventud cristiana del mundo entero que, soñadores impenitentes, nos atrevemos a vislumbrar.

(Del Boletín de la Unión Latinoamericana de Juventudes Evangélicas. Julio de 1943. Secretaría. Tucumán 1424, piso 5.º Dpto. C., Buenos Aires).

———ooo———

PAGINA FEMENINA

A cargo de la Sra. Lidia B. de Revel.

EPISODIOS DE LA VIDA DE LOS VALDESES PERSEGUIDOS

A los sufrimientos que los Valdenses tuvieron que soportar por su fe, podemos mencionar el rapto de los niños.

Estos eran arrancados de los brazos de sus madres o raptados, se les encerraba en conventos o eran entregados a familias católicas, y siempre se les obligaba a abandonar la religión de sus padres.

El primer niño raptado por los curas fué el del pastor de Torre Pellice, Sr. Gilles. Un día que el padre estaba ausente de la casa, un vecino católico invitó al niño para ir a Torino a visitar la ciudad. Allí lo entregó a los monjes y sólo varios meses después sus padres supieron donde se encontraba. El niño, obligado por los monjes, dijo que no deseaba volver a su hogar. Cuando pudo manifestar libremente su deseo de reunirse con sus padres, fué enviado a las Indias y no se supo más de él.

Alentados por este éxito los monjes repitieron la triste azaña muchas veces.

Pedro Roche reclamó en vano a su hijito raptado; Juan Richard tampoco volvió a ver a dos hijos; a Gedeón Tavernier le raptaron dos hijas y podríamos mencionar muchos otros casos análogos. Las reclamaciones y las súplicas de sus familiares eran inútiles.

Cuando los Valdenses tomaron el camino del exilio el Sr. Pedro Bonnet tenía cuatro hijos; los dos mayores podían caminar y afrontar la nieve, el más pequeño podía ser llevado en brazos, pero el tercero era muy pesado y por esto fué confiado a una familia católica vecina, con la que tenían buenas relaciones. Cuando el Sr. Bonnet pudo regresar a los Valles, venía solo. Su esposa e hijos habían muerto de fatiga y privaciones. Sólo le quedaba Pedrito y se apresuró a reclamarlo pero se le recibió friamente y con respuestas evasivas. Desesperado, reunió varios amigos que llevando armas y un atado de sarmientos cada uno, se dirigen a la casa del secuestrador.

Bonnet pide la devolución de su hijo al momento o de lo contrario quemarían la casa con la leña que traían. Atemorizado el dueño de casa trae a Pedrito que vestía traje negro y sombrero de seminarista.

En una ocasión que los soldados de Catinat desencadenaban su furia sobre las mujeres y los niños, después de haberse llevado a los hombres, el pequeño Francisco Plavan temblaba ocultándose detrás de la madre, cuando ésta le dice de huir. Emprendió veloz carrera y los soldados lo perseguían. El niño logró esconderse bajo una roca plana y veía los soldados caminar sobre su cabeza, gritando entre juramentos: "Dios lo salvó o el diablo lo llevó". De noche salió de su escondite y se aproximó a la aldea, oyó los gritos de las víctimas de los soldados y retrocedió. Estuvo escondido una semana comiendo violetas y raíces y cuando todo era silencio en la región, bajó al valle impulsado por el hambre. Fué arrestado y llevado a una granja con treinta niños más. Allí oyó decir que todos debían morir. Esa noche no durmió. Cuando el guardián roncaba, salió prudentemente y huyó. Personas compasivas lo recogieron. Años más tarde regresó a su casa cuando los Valdenses exilados volvieron a sus posesiones. De su familia y su casa nada quedaba. Con la ayuda de vecinos levantó una casita, se casó y sus descendientes iban a menudo a visitar el hueco de la roca que había salvado al padre y al abuelo.

Peyret Revel era un jovencito que se había unido a un grupo de soldados Valdenses que atacados por los soldados enemigos ascendieron a la montaña, y reunidos sobre una roca plana se aprestaban a defenderse y oraban a Dios. Uno de los jefes de los enemigos era un verdadero gigante negro; le llamaban el "Negro de Mondoví". Se detuvo en la pendiente y haciendo el saludo militar se burlaba de la oración que veía. De pronto el gigante cae y todos sus soldados huyen.

Una flecha que Revel lanzó contra él, le quitó la vida, repitiéndose una escena similar a la de David y Goliath.

———

¡Quién hubiera dicho que en 1940 se repetirían los tristes episodios que menciono, ocurridos hace siglos! Hoy que la humanidad se precia de haber alcanzado tan alto grado de civilización! Sin embargo, la prensa relata a diario hechos muy semejantes a los antes mencionados: familias deshechas; esposos, hermanos, hijos que no volverán; niños arrancados del hogar y que sólo tendrán mañana aquél de quien los recoja, ¡... sólo porque defienden sus creencias y su libertad.

¿Y nosotros que podemos profesar libremente las primeras y gozar ampliamente la

segunda, pensamos bastante en nuestros privilegios?

Nuestros mismos hermanos en los Valles están atravesando por circunstancias dificilísimas. ¡Y nosotros vivimos en medio de la abundancia, prosperidad, nuestras instituciones trabajan libremente para nuestro propio beneficio, podemos profesar nosotros y nuestros hijos la religión de nuestros mayores y por sobre todo somos libres y nuestras leyes nos amparan. En agradecimiento por todos nuestros bienes, ¿qué hacemos?

No nos ha tocado demostrar nuestro heroísmo frente a los peligros y a las persecusiones, pero seamos heroicas frente al trabajo, frente a la injusticia, al desprecio, a la calumnia y por sobre todo heroicas en defender y propagar la rica herencia de fe que nos dejaron nuestros padres.

NOTICIAS

Colonia Concordia: En la sesión del mes de Abril La Liga Femenina de esta localidad convino en destinar $ 5.00 para el Hospital Evangélico, y 4.00 para la Comisión Radial.

En estos momentos se realiza una rifa a beneficio de la Liga. En su última sesión resolvió donar $ 20.00 para los refugiados de guerra.

—La tesorera de la F. L. F. V. comunica haber recibido las siguientes donaciones para la beca pastoral: Colonia Valdense $ 7.00. Colonia $ 13.00. Rosario $ 7.60. ¡No olviden que nos hemos propuesto cubrir y sobrepasar el importe de una beca!

—La V Concentración Evangélica del Uruguay se realizará D. M. en Colonia Valdense el 30 de octubre próximo.

—**Huella Evangélica** se llama el Boletín de la Concentración Femenina Evangélica del Uruguay y leemos en el mismo: "Es nuestro deseo ardiente que el Boletín marque una huella verdaderamente evangélica en el Uruguay.

—En 1920 se fundó en Ginebra la Unión Internacional de Socorro a los Niños, cuyas actividades se manifiestan en todo el mundo. Esta institución tiene por objeto socorrer a los niños hasta 15 años que sufren a consecuencia de terremotos, inundaciones, guerras, etc. y ya lo ha hecho en muchas ocasiones y en varios países del mundo.

Actualmente hay millares de niños que sufren las consecuencias de la actual guerra y en muchos países de América se organizaron filiales de la U. I. J. N. Respondiendo a un pedido de la U. S. S. N. la Asociación Uruguaya de Protección a la Infancia hizo varios envíos de ropa de la que la U. I. S. N. acusó recibo telegráficamente.

La Liga F. de C. Valdense en su última sesión votó $ 20.00 para dicho fin. Las socias tejerán o confeccionarán ropa de abrigo destinada a esos niños necesitados.

—Una socia de una Liga que por su salud quebrantada no asiste a las sesiones, dijo que leía con mucho interés nuestra página; y sin embargo, es tan poco lo que ésta ofrece a sus lectoras! No olviden las Ligas de enviar noticias de sus instituciones u otras noticias de interés general. Con la contribución de todas, nuestra página contribuirá a unirnos más y será más interesante.

AVISO IMPORTANTE:

A Los señores Suscriptores:

Desea esta Administración — y para ello apelamos a la buena voluntad de los señores suscriptores, que esperamos comprenderán nuestro llamado, organizar y llevar al día la contabilidad de nuestro periódico.

Por razones obvias, los señores agentes no pueden a menudo recorrer distancias para solicitar el pago de la suscripción. Otras veces, los señores suscriptores se encuentran en localidades donde no hay agente. Por estas razones nos permitimos solicitar de los señores suscriptores que visiten al agente de su zona, entregándole el importe de la suscripción y aquéllas que no puedan hacerlo, giren el importe (giro postal) directamente a esta Administración. — Colonia Valdense. — **D. DAVIT TRON**, Administrador.

—000—

Los Evangélicos del Uruguay ofrecen una Biblia al Presidente de la República

En el curso de un acto sencillo y muy significativo, realizado en la Casa de Gobierno en la tarde del día 26 de julio, le fué entregado al Presidente de la República Oriental del Uruguay Doctor Juan José Amézaga un ejemplar de las Sagradas Escrituras, por la Asociación de Pastores Evangélicos del Uruguay en nombre y representación de las Iglesias Evangélicas del país.

El Señor Luis Naecle, que preside dicha Asociación tuvo a su cargo un breve mensaje en el que hizo referencia a la influencia de la Biblia en hombres y mujeres contemporáneos, y recordó las palabras de Sarmiento sobre el libro de los libros y las del Generalísimo de la China Chiang Kai Shek: "Yo he sido un cristiano por casi diez años: en todo este tiempo he sido un lector ferviente de la Biblia pero nunca el Sagrado Libro me ha interesado tanto como durante las dos semanas de mi reciente cautiverio (diciembre de 1936). Me encontré apresado de repente sin tener conmigo una sola prenda personal. Hice a mis captores un solo pedido: pedí una Biblia y en mi soledad tuve abundante oportunidad para la lectura y la meditación. La grandeza y el amor de Cristo se revelaron a mi de nuevo, inspirándome con más fuerza para luchar con-

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

tra el mal y la tentación y apoyar la justicia".

Terminó el Señor Nacelle diciendo: "Señor Presidente: os prometemos ayuda en vuestro digno gobierno, obedeciendo al mandato divino que dice: amonesto pues, ante todas las cosas, que se hagan rogativas, oraciones, peticiones, hacimientos de gracias por todos los hombres: por los reyes y por todos los que están en eminencia para que vivamos quieta y reposadamente en toda piedad y honestidad".

Después que le fuera entregada la Biblia al Presidente por el representante de la Iglesia Valdense, el Dr. Amézaga pronunció algunas palabras con un tono muy cordial en las que evidenció ser inspirado en su vida privada y como gobernante, por algunos principios y normas morales que permiten abrigar muchas esperanzas de su gobierno.

Recordó también con términos elogiosos al Doctor Justo Cubiló uno de los puntales de la Iglesia Metodista de Montevideo y al Venerable Pastor Armand Ugon que llamó "Pastor de todo el Uruguay" por su actividad multiforme y altamente benéfica.

Con un cordial apretón de manos nos despedimos del Primer Mandatario Uruguayo deseándole un gobierno digno y justo e invocando sobre él la inspiración del Eterno.

s. l.

———ooo———

POR COPIAS A MAQUINA

TRATAR CON

OSCAR R. DAVYT

COLONIA VALDENSE

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE

JAIME WEIGENSBERG

Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a $ 14.50)

NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:

Cuando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "El HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.

Ambiente familiar

No dejen de hacernos una visita.

Director: Mayor

Hilamar Gruer y Sra.

Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT

ELECTRICIDAD Y RADIO

Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.

Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense".

COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA

NEGOCIOS RURALES

Teléfono 33 Tararlras

JOAQUIN SUAREZ COLONIA

Página de la Juventud

A los pies de Jesús

APRENDAMOS A ORAR

"Y levantándose muy de mañana aún muy de noche, salió y se fué a un lugar desierto, y allí oraba". Marcos 1:35.

La oración es el centro de la religión. Sin oración no es posible concebir religión alguna. Es el lazo de unión entre la personalidad humana y la realidad divina. "Ora el salvaje y ora el hombre culto; ora el católico y ora el protestante; ora el gentil y ora el judío; ora el creyente y ora también el incrédulo. Oramos, en fin, todos, sin distinción de razas, continentes, culturas o pueblos".

Es evidente, por lo que nos traen los evangelios, que Jesús creía profundamente en la oración, que enseñó a orar y que el mismo vivió una vida de oración. Los evangelios nos traen repetidas citas de que Jesús buscaba lugares apartados para orar y especialmente antes de que llegase el día. Oró Jesús en los momentos de bonanza, como en los momentos críticos, sintiéndose acompañado por sus discípulos, como al encontrarse sólo frente a un futuro sombrío. Una buena parte de las oraciones que poseemos de Jesús están relacionadas con momentos de decisión, véase Lc. 3:21; 6:12; 9:18; 28; Mt. 26:39. 42; Mc. 14:36, etc. Se nota también que Jesús buscaba en la oración refrigerio para su espíritu y vigor para sus luchas. Toda su calma, su bondad, su fortaleza, su conciencia de autoridad, su armonía con el Padre, eran resultados de su comunión íntima con su Padre Celestial.

Si nos preguntásemos qué enseñaba Jesús sobre la oración nos encontraríamos que muy poco dijo al respecto en forma definida. No dió tampoco reglas sistemáticas para orar. Para Jesús la oración no era un ejercicio religioso tradicional, sino la práctica espontánea de una profunda piedad personal.

Ante todo **Jesús instaba a orar.** Véanse las citas: Mt. 7:7-11; 17:20; Mc. 11:24; Lc. 17:6. Enseñaba de que Dios oía y contestaba las oraciones; que Dios no estaba desatento a los ruegos de sus hijos; que era necesario hacerlo con confianza en que Dios daría aquéllo que era necesario.

Para Jesús **la oración era un asunto personal y privado.** En Mateo 6:5 y 6, encontramos una exhortación de Jesús a no ser como los hipócritas que hacen ostentación de su arte de orar, sino a buscar el silencio y la soledad para entrar en comunión con el Padre Celestial. La oración es contacto de corazón a corazón, de Dios y el hombre. La oración pública ha de ser un eco fiel de esa verdadera oración privada para que tenga algún significado.

La oración debía ser breve, sincera y sencilla. "Orando, decía Jesús, no seáis prolijos como los gentiles; que piensan que por su parlería serán oídos" (Mt. 6:7). La abundancia de palabras, los términos rebuscados y toda ostentación en el lenguaje era paganismo para Jesús. La verdadera oración es un grito del corazón, una palabra simple, que del hombre se eleva a Dios. Todas las oraciones que tenemos de Jesús son breves, sencillas y clara. Así lo entendió Martín Lutero, cuando dijo: "Pocas palabras y muchos pensamientos es cristiano, empero muchas palabras y escasos pensamientos es propio de paganos".

Insistente y contínua debía de ser la oración, según el Maestro. La oración es un llamado insistente, un contínuo golpear de puertas, en procura de luz y de fuerzas para ensanchar la vida (Lc. 11:5-10). Claro está que no todo lo que se pide viene. Jesús mismo oró antes de escoger a los doce discípulos y escogió a uno que más tarde le debía de entregar. En Getsemaní oró para ver si era posible pasar la copa amarga, más tuvo que subir a la Cruz. Lo importante es recibir aquello que Dios quiere que recibamos, de realizar la obra que El desea que realicemos.

¿Qué clase de oraciones enseñó Jesús y cuáles fueron las que El mismo pronunció? No hay lugar a entrar aquí en detalles, pero muy necesario se hace pasar revista a las distintas clases de oraciones dadas por Jesús. En Mt. 11:25, tenemos un ejemplo de **oración de acción de gracias:** "Te alabo, Padre, Señor del cielo y de la tierra, que hayas escondido estas cosas de los sabios y de los entendidos, y las hayas revelado a los niños". En Lc. 11.3 y paralelo Mt. 6:11 se muestra la confianza de Jesús en Dios como el dador de todo lo necesario para la vida, es una **oración para que Dios provea:** "Danos hoy nuestro pan

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia).

Estación Tarariras.

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.° piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Ciudadela 1432. — U.T.E. 81793. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

cotidiano". Tenemos **oración en busca de perdón,** "Perdónanos nuestros pecados" nos enseñó Jesús a orar y en Lc. 17.10, a reconocernos como dignos siempre de la misericordia de Dios, por más que realicemos en su nombre. Luego oración donde se busca la **guía divina** (Mt. 6:13-Lc. 11:4); **oración por otros** o de intercesión (Lc. 22:31 y sgs. y Lc. 22:34); **oración en busca de ayuda y orientación** en los momentos de perplejidad y en medio de la tragedia. (Mc. 14:36) y por último la gran petición: **oración por la venida del reino de Dios.** (Mt. 6:9-Lc. 11:2; Mt. 9:36-38; Lc. 10:2). Aquí es donde se ora para todos; para sí, para los amigos y para los enemigos.

Las oraciones de Jesús reflejan su carácter puro y simple. La oración era parte misma de su vida. Era el medio de obtener energía espiritual e inspiración para su gran tarea. Jesús creía firmemente en la oración, nos enseñó a orar y El mismo fué ejemplo viviente de oración. Hoy como entonces la oración es esencial. Debemos ejercitarnos en el gran arte de la oración. En nuestro medio, en nuestra Iglesia, en nuestro hogar, y en medio de este mundo lleno de cambios y conflictos, persecuciones y miserias, debemos orar con fe, constantemente, y con el espíritu de Jesús. La oración es una gran palanca que Dios ha puesto en nuestras manos para empujar nuestras vidas y la de este mundo más cerca del reino de Dios.

Desde jóvenes debemos hacer debido uso de este gran don para perfeccionamiento de nuestra vida espiritual y moral, como también para el adelanto de la obra que nos toca cumplir. A los pies de Jesús, el gran Maestro, aprendemos a orar.

*

Dijo Abraham Lincoln: "Muchas veces he caído de rodillas por la abrumadora convicción de que no tenía otro lugar de refugio: mis mismos conocimientos, y la sabiduría de cuantos me rodeaban, me parecieron insuficientes para el momento".

*

Oraba San Agustín antes de su conversión: "Oh Dios, hazme puro, pero no ahora".

*

Bunyan: "En la oración es mejor tener corazón sin palabras, que palabras sin corazón".

Juan Calvino: "Dios no estima el precio de la oración por la dignidad de la persona, sino por la fe solamente".

*

Santiago: "Pedís y no recibís, porque pedís mal".

Wilfrido Artus.

———ooo———

AGRADECIMIENTO

Los familiares de don

MANUEL PUCH

expresan por estas líneas su profunda gratitud hacia todos los que le rodearon con cariño fraternal durante su estada en C. Valdense, particularmente al pastor Ernesto Tron y al Sr. Luis Jourdan por su asistencia espiritual.

———ooo———

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Srta. Blanca E. Pons

Queridos niños:

En homenaje a nuestras dos fiestas, 15 de Agosto, efemérides valdense, y 25 de Agosto, día de gloria para el Uruguay, publicamos el relato que va a continuación. Las colaboraciones enviadas por nuestras activas abejas irán en otro número.

UN VERDADERO HEROE

Las nueve menos cinco en el reloj de la estación de ferrocarril. La campana de partida suena; los changadores se dan prisa por llevar los equipajes, las personas retrasadas corren sin tino de derecha a izquierda, los empleados invitan a los pasajeros a ubicarse cuanto antes. El bullicio y la agitación reinan hasta las nueve, hora de la partida del expreso que une a dos grandes ciudades.

En una choza que se levanta cerca de los rieles, cuatro muchachitos han buscado abrigo contra la intemperie, porque ese día ha llovido mucho.

—Ahora, David, exclama uno de ellos, ¿quieres ser un hombre?

—¡Claro que sí!

—Entonces quédate al lado de la vía cuando pase el expreso. Dentro de media hora estará aquí.

—¡No, contesta David con firmeza. Eso no lo haré. Un día probé de quedarme al lado de los rieles y después quedé comple-

tamente aturdido. Además, ¿qué utilidad tendría eso.

—Eso tendría la utilidad de demostrar si eres valiente o cobarde.

Y sus tres compañeros daban bromas a David que sopo tó sus burlas sin decir nada.

Los tres "valientes" se fueron a situar frente a la vía. David quedó solo en la choza.

—¡David!... ¡David!... ¡David!

Los tres chicos están de regreso; sus rostros pálidos demuestran su terror.

Un tramo del puente se ha hundido, y el expreso va a pasar dentro de un cuarto de hora: ¡El convoy se precipitará en el río!

¡Se precipitará en las aguas embravecidas!

Sí, caerá al abismo, porque el expreso no puede ser detenido. Este pensamiento paraliza el corazón de los muchachos.

—¡Pronto!, exclama David, hay que hacer algo! ¿Cuánto se tarda para ir a la estación?

—Más de media hora. Son más de cuatro kilómetros.

—¿Y conseguiendo un caballo?

—No hay ninguno hasta la chacra de Jones, a dos kilómetros.

—Entonces tú, Enrique, corre por la carretera y si encuentras algún vehículo trata de llegar a la estación antes de que pase el tren. Tú, Jaime, camina al lado de la vía y trata de avisar al peón encargado de las señales.. Ricardo y yo quedaremos aquí, y si los otros planes fallan... ¡bueno! debemos ser hombres y detener el tren de cualquier modo.

Ya, en su corazón, el valiente niño resolvió lo que ha de hacer si no hay otro remedio...

* *
*

—Nunca en mi vida he visto caer una lluvia como ésta, decía Dixon, el maquinista del expreso, al fogonero.

—Ni yo tampoco. No sería malo saber si algún puente no estará socavado, porque de las colinas bajan verdaderos torrentes.

—Sin embargo creo que todos los puentes son muy seguros.

El expreso corría a toda marcha.

—¡Mire!, exclama el maquinista unos momentos más tarde, ¿que será eso?

—Un chico jugando en la vía. Tóquele silbato para que se mande mudar. El maquinista tocó silbato. El niño esperó que el tren estuviese más cerca; después, saliendo de la vía, agitó vivamente un pañuelo señalando el horizonte.

¡Qué raro! dijo el maquinista. ¿Qué significará eso?

—Simplemente unos pícaros muchachos jugando. ¡Cómo! otro muchacho un poco más lejos y en plena vía.

¿Qué hacer?

—Deles silbato.

El silbato lanzó su nota aguda de alarma. El muchacho agitó su pañuelo y se echó entre los rieles.

El silbato continuaba rasgando el aire con su grito agudísimo.

—¡Dios mío! ¡No se mueve! va a ser deshecho. ¡Los frenos. los frenos!

El caso parecía desesperado: pero los dos hombres apretaron los frenos con toda su fuerza. Menos de ciento cincuenta metros separaban todavía el niño del tren, que continuaba su marcha, aunque aminorándola poco a poco, influenciado por los frenos.

¿Sería posible salvar la vida del niño? ¡Cada vez más cerca! Toda esperanza parecía vana...

El silbato que no deja de hacerse oír, atrae a las ventanillas a todos los viajeros, y todos retroceden de pavor delante del terrible espectáculo que se ofrece a sus miradas. Los segundos parecen horas, porque el tren sólo aminora la marcha de una manera casi imperceptible y la distancia se vuelve tan corta!...

—¿Se ha enloquecido ese muchacho?

—¿Cuál es la idea que lo posee?

—Está vivo y sin embargo no intenta salvarse.

Cincuenta... veinte... diez metros tan sólo entre la muerte y el niño. Un grito de alivio se exhala de todos los pechos cuando el tren se detiene a cinco metros de distancia del muchacho tendido entre los rieles.

La primera persona que saltó del vagón fué el señor Maning, su padre adoptivo.

—¡Hijo, exclamó, ¿qué significa esta locura?

Y el chico, al mismo tiempo que se levanta con dificultad como quien ha sentido el efecto del rayo, señala el puente a poca distancia y murmura:

—¡Roto!

—¡David!

—¡Quiero ser un hombre! dice David como hablando en sueños. Después lo vence la emoción y la tremenda tensión de espíritu y cae desmayado.

ALQUILO CASA CON TERRENO

de tres unidades en plena Colonia Valdense, a 400 metros de la Plaza de Deportes y Liceo. Sobre carretera de macadam

Informes en casa del señor *Enrique Bertinat*, kilómetro 124. Colonia Valdense

IMPRENTA COLONIA SUIZA

D-E

J. EDMUNDO GILLES Y CIA.

Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.

Consúltenos

Colonia Suiza. Teléfono 37

Y esa noche, muchos corazones bendicen al niño cuyo acto de valor verdadero, acaba de salvar a tantas vidas.

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

¿Será cierto que ponerse severo da resultado a veces? ¿Será que nadie desea ver su nombre en la lista dé los Zánganos? Lo importante es que sabéis portaros muy bien: Han llegado respuestas en cantidad y *a tiempo.*

¡Qué alegría! Han quedado sólo dos rezagados (una abeja mayor y un... menor). Todavía espero verlos aparecer. Además tenemos nada menos que seis nuevas abejas, a las cuales, al mismo tiempo que doy la bienvenida en nombre de "La Colmena", pido que sean fieles y cumplidoras durante todo el año.

Mayores de diez años

Respuestas de Julio

1. — El árbol de ciencia del bien y del mal.

2. — El arbusto bajo cuya sombra Afar acostó a Ismael, su hijo.

3. — La palmera debajo de la cual Débora juzgaba al pueblo de Israel.

4. — El alcornoque en que Absalón quedó suspendido por la cabellera.

5. — La higuera que tenía hojas y no fruta.

6. — El sicomoro sobre el cual Zaqueo trepó para ver a Jesús.

Contestaron

Miriam Baridon, Milca y Aldo Poët, Vilma Baridon, Norma Baridon (junio y julio) Iris y Violeta Malan, Doreas M. Salomón, Donim Jourdan (junio y julio) Clandio y Mirta Negrin (junio y julio) Nelly Pons, Milta Bertalot (junio y julio) Alba G. Rostagnol, Ivonne Jourdan, Claudio Juele Pons, María Morales, Delmo Rostan.

Preguntas para Agosto

Pozos de la Biblia

1. — Génesis 24. ¿Qué cualidad apareee en esta narración?

2. — Génesis 26. 12 a 22. ¿Qué cualidad muestra Isaac en este hecho?

3. — Exodo 2. 15 a 21. ¿Qué cualidad tenía el protagonista?

4. — 2.º Samuel 23. 14 a 17. ¿Qué cua-

Semillero de Multiplicación — Humberto Perrachón

"L A C H A C R A" — Estanzuela

Cereales, Forrajeras y Oleaginosas.

Disponible; SUDAN - GRASS de pedigree, especial para pastoreo, y

MILO o FARTURA " " Silos y Chala

GRANDES ALMACENES

A. CARLOS DALMAS

TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

lidad demostraron tener los tres amigos de David.

5. — Juan 4. 5 a 15. ¿Qué episodio se desarrolla junto al pozo?

Menores de diez años

Respuestas de Julio

Texto revuelto

Dios tiene cuidado de nosotros.

Fuga de vocales

Id por todo el mundo; predicad el Evangelio a toda criatura.

---

1. — El lago de Genezaret.
2. — Había pescadores.
3. — Llegó Jesús.
4. — Simón estaba triste por no haber podido pescar nada.
5. — Jesús le ayudó a tener fe y así obtuvo una pesca abundantísima.
6. — Simón, Jacobo y Juan.

Contestaron

Delia Rivoir, Nilia Baridon, Ruth Baridon, Iris y Violeta Malan, Reina Bertalot (junio y julio) Otilia Negrin (junio y julio) Mirta Baridon, Nelly Gonnet, Carlitos Oses, Miguel Angel y C. Rodolfo Negrin Puch, Silvio, Inés y Loida Baridon, Nelly Pons, Ivonne Jourdan, Gladys y Héctor Lansarot (junio y julio) María Blanca y Alma B. Juele Pons.

Preguntas para agosto

Fugas

.e..i.e'a..a .ía a .e.o.á

Miriam Baridon.

H.nr. . t. p.dr. y . t. m.dr.

Mirta Negrin

Leer 2.º Reyes 5. 1 a 14

1. — ¿Quién fué la "Buena Samaritana" en este cuento?
2. — ¿Por qué parece que ella no podía ayudar a nadie?
3. — ¿A quién benefició con su ayuda?
4. — ¿Por qué parece que no necesitaba ayuda de nadie?
5. — Nombrar a cuatro personas que contribuyeron a la curación del enfermo, además de los criados.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Ombues de Lavalle. — *Enfermos.* — Se halla bastante restablecido el hermano don Clemente Félix.

Consistorio. — Fué nombrado Secretario interino el diácono J. Augusto Félix.

—En Asamblea de Iglesia celebrada el domingo 1.º del corriente, fueron electos diáconos, por Sarandí, J. Manuel Pontet (reelecto), y por Ombúes de Lavalle, P. Francisco Geymonat. Ambos serán instalados en sus cargos, el domingo 5 de setiembre.

Unionistas. — La Unión local está preparando su kermesse anual, para el sábado 25 de setiembre próximo.

Felicias — La Junta local se ha trasladado a un amplio local, donde además de sus oficinas, funcionará la Escuela del Hogar, y donde se proyecta ubicar una Biblioteca Pública.

Miguelete. — *Enfermos.* — Después de larga enfermedad, ha mejorado la anciana hermana doña Rosa D. de A. Pilon.

—Fué llevado a Montevideo, para mejor asistencia médica el anciano don Pablo Artus; su estado era bastante delicado.

—Con todo éxito fueron operados de apendicitis, en Rosario, los jóvenes Hilda y Herman Talmon, habiendo ya regresado al hogar.

Visitas. — Con motivo de la enfermedad de su padre, estuvieron algunos días entre nosotros la señora Margarita Artus de Cufré y la señorita Agustina Artus, de Colonia Valdense, y la señora Elda O. Artus de Bruzese, con sus hijitas, de Montevideo, y de Santa Catalina, Alejo Artus y familia.

Kermesse. — Para el sábado 11 de setiembre, se está preparando la kermesse que anualmente realiza la Liga del Hogar, para colaborar financieramente con el Consistorio. Para después de la Cena, la Unión Cristiana prepara algunos números artísticos. La próxima sesión de la Liga tendrá lugar el sábado 4 de setiembre.

Escuela del Hogar. — Con todo entusiasmo está trabajando la Liga para la creación de una escuela del Hogar, particular, por el momento. Fué propuesta y aceptada para dirigirla, la señorita Violeta Ricca.

—En Asamblea de Iglesia de fecha 8 del corriente fué electo Anciano el señor Ernesto Talmon.

Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia. — *Enfermos.* — Fué a Montevideo para someterse a revisación médica la hermana señora Susana B. viuda Rostagnol cuya salud quebrantada exige contínuos cuidados.

—Con el mismo objeto fué a Montevideo el joven Orestes Bonjour: tendrá que someterse, próximamente, a una intervención quirúrgica.

—Está en asistencia médica la señora Agustina G. de Rostagnol.

—Guarda cama la señora María C. de Brozia.

—Algo delicada de salud la señora María R. de Caffarel.

—Está en vías de franca mejoría la señora Luisa B. de Justet.

—Tiene que guardar cama por algún tiempo la joven señora Ofelia S. de Rostagnol a quien acompañamos con nuestra simpatía.

—Estuvo bastante delicado de salud don Esteban Bertin que tuvo que trasladarse a Rosario para someterse a revisación médica.

—Algo delicado, desde hace algún tiempo el señor Juan Baroliu.

—Tuvo que guardar cama la señorita Elida B. Rivoir Soulier, de Estanzuela.

—Algo enfermo el señor Alberto Tourn, de la La Costa de Riachuelo.

—Fué operado de apendicitis, en Colonia, el joven Gualberto Ricca Fleury de San Pedro.

—Estuvo nuevamente algo delicada de salud la señora Adelaida R. de Gonnet: ya se encuentra mejor.

—Tuvo que someterse a asistencia médica el hermano don Pablo Gonnet Félix de San Pedro.

—Se sometió a intervención quirúrgica la hija menor de los esposos Negrin-Rebufat.

—Algo delicada de salud la señorita Marta Bounous, de Colonia.

Luto blanco. — Los esposos Pedro Rostagnol B.-Ofelia Salomon pasan por la prueba, a raíz de haber perdido una criatura que nació sin vida el día 28 de julio último. Les acompañamos con nuestra simpatía cristiana y nuestras oraciones.

Felicitaciones. — Sinceras felicitaciones hacemos llegar a los esposos A. Carlos Dalmas-Catalina Boujour por haber festejado, el 1.º del corriente, sus bodas de plata. ¡Que el Señor les acompañe con su bendición y les conceda la gracia de cooperar con fidelidad al adelanto de su Reino!

Damos la bienvenida a los jóvenes esposos Plavan-Ricca de la Iglesia de Colonia Valdense que han venido recientemente a establecerse en Colonia San Pedro.

Visita. — El 1.º del corriente una nu

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

nerosa delegación de la Unión Cristiana de San Pedro visitó a la Unión de Colonia siendo tal visita una hermosa oportunidad para estrechar los vínculos entre nuestros jóvenes unionistas .

Concentración deportiva. — Organizada por la Unión Cristiana de Riachuelo se llevará a cabo el 29 del corriente una Concentración deportiva a la que han sido invitadas varias Uniones Cristianas.

El acto comenzará a las 13.30 con un culto y en el programa a efectuarse se incluyen carreras, saltos, lanzamientos, volleyball masculino y femenino y bochas.

—El acto organizado por la Sección Cadetes de la Unión Cristiana de Tarariras se efectuará el sábado 28 del corriente y no el 21 como fuera anunciado en la última crónica.

—La *Visita de Iglesia* será efectuada a esta congregación, Dios Mediante por el Pastor Carlos Negrin, Tesorero de la Comisión Ejecutiva, en la semana del 13 al 19 de septiembre.

El programa completo de los actos, reuniones y cultos a efectuarse con tal motivo será dado a conocer a todas las familias de la congregación por medio del boletín "La voz de la Iglesia".

Desde ya invocamos sobre esa visita la bendición del Señor para que ella contribuya eficazmente a la edificación de las almas y de la Iglesia toda.

Cultos con Santa Cena. — En los cultos del primer y segundo domingo de septiembre será celebrada la Santa Cena en los cuatro Templos de la congregación. ¡Ojalá sea esta una ocasión solemne para que muchas almas intensifiquen su comunión con el Cristo Viviente!

s. l.

ARGENTINA

Belgrano. — *Enfermos.* — De San Carlos. Ya pudo reanudar sus tareas el señor Desiderio Bertinat; aunque no está completamente restablecido de la difícil operación que sufriera en una mano. Se halla algo delicado de salud el señor Enrique Giacomino. Tuvo que consultar oculista por una afección de cierta gravedad en un ojo el señor Juan B. Bertinat.

—De Belgrano. Ya se hallan restablecidos la señora Magdalena vinda Rond y el joven Alfredo Giacomino.

Visitas. — Estuvieron en ésta durante una semana, del 10 al 18 de julio los esposos Carmelo Corvino y señora y su hijito David. El señor Corvino tomó parte en algunas reuniones nocturnas y la señora Corvino y el niño David dirigieron la palabra a los presentes al lunch realizado el 14 de julio con motivo del octavo aniversario de Fraternidad Juvenil Evangélica, por lo cual les expresamos nuestra gratitud.

Nos visitaron además la señorita Margarita Gardiol, de San Carlos, y el joven Dino Sinquet, del lejano sud argentino Comodoro Rivadavia, el que viene en goce de licencia.

Viajeros. — El obrero de la Iglesia C. A. Griot estuvo ausente del 26 al 31 de Julio para asistir al Instituto de Pastores realizado en esa fecha en la Capital Federal.

Nacimientos. — El hogar de los esposos Alejandro Tron—Emilia Davyt se vió alegrado por la llegada de una nena, el 18 de Julio.

Actividades Juveniles. — De las cuatro reuniones nocturnas que el— Departamento Religioso de "Fraternidad" había programado para el mes de Julio en San Martín, Wildermuth, Cañada Rosquin y Rigby se llevaron a cabo con buen éxito las tres primeras; la última hubo de ser suspendida por mal tiempo.

El 9 de Julio, fiesta patria argentina, el Depto. Social—Deportivo llevó a cabo un torneo interno en la tarde de ese día en el cual intervinieron equipos masculinos y femeninos en volleyball y salto en largo; sólo masculinos en carreras de postas y salto en alto, con resultados ampliamente satisfactorios. Terminado éste la concurrencia pasó al Templo para participar de un programa patriótico consistente en alocuciones, cantos, música y recitados.

Aniversario. — El 14 de Julio, a la noche, se realizó un lunch espectáculo, organizado por el Departamento Cultural de "Fraternidad", con motivo de cumplirse ese día el octavo aniversario de la fundación de la entidad. Al final del lunch hicieron uso de la palabra la señora Ema M. de Corvino, y el niño David Corvino, perteneciente al Cuerpo de Cadetes de la U. C. de Colonia Valdense; terminando con un mensaje alusivo al acto el presidente de la entidad. A causa de la lluvia caída en la mañana no pudo venir de San Carlos, una delegación de aquella Unión Cristiana, lo cual lamentamos. El Departamento Cultural dió la sorpresa de la distribución a cada comensal de un ejemplar del primer N.º de su Boletín titulado "Reflejos". Se terminó el acto con un breve programa artístico.

C. A. Griot.

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

José Benech Gardiol

Nació en Tarariras el 23 de Marzo de 1919
† en San Pedro el 16 de Julio de 1943.

Belgrano. — El 24 de Julio falleció en San Carlos Centro, después de una larga enfermedad, el señor *Arnoldo Vidal Ramseyer* a la edad de 58 años. Fué sepultado el día siguiente en el cementerio de San Carlos Sud. Expresamos nuestras condolencias a la familia enlutada.

El día siguiente, 25 de Julio, era el joven *Juan Giacomino* que fallecía en el Hospital de San Carlos Centro, a la temprana edad de 22 años. El domingo anterior, mientras andaba a caballo, sufrió un golpe interno, al parecer de poca importancia, pero que luego, a los pocos días, se agravó en tal forma que rápidamente se produjo el desenlace. Era un joven estimado. En el acto del sepelio, en el cementerio de San Carlos Sud, hicieron uso de la palabra, además del que suscribe, el joven Dardo Bertinat en nombre de la Unión Cristiana local de la cual el extinto era socio, y el presidente del Tiro de Gessler donde hiciera la conscripción el joven Giacomino. Al padre, a los hermanos y demás familiares expresamos nuestras simpatías cristianas y rogamos al Padre Celestial les asista en esta hora de prueba.